

Boletim

10 de agosto de 2017

Sumário

1. American Organization of Teachers of Portuguese realiza Encontro Mundial sobre o Ensino de Português na FIU	2
2. SECOM realiza palestra para membros do Rotary Club de Key Biscayne	3
3. Abertas as inscrições para o exame Celpe-Bras na FIU	3
4. Consulado itinerante em Pompano Beach 19/8	4
5. Consulado itinerante em Orlando 26 e 27/8.....	5
6. Setembro: Mês da presença brasileira na Flórida	6
7. Datas de atendimento do Cônsul Honorário em Orlando no mês de agosto.....	8
8. Fique atento: evite intermediários para relacionar-se com o Consulado	8
9. Consulado-Geral publica guias para imigrantes brasileiros.....	9
10. Agenda Cultural e Comunitária	10
11. Guia sobre solicitação de serviços via correio dos EUA	11
12. Consulado-Geral nas redes sociais.....	11
13. Ouvidoria Consular	11

1. American Organization of Teachers of Portuguese realiza Encontro Mundial sobre o Ensino de Português na FIU



Ministro Nilo Barroso, Anete Arslanian, Vice-Presidente da AOTP, Luis Gonçalves, Presidente da AOTP, e Augusta Vono, Diretora do Programa de Português da FIU

A American Organization of Teachers of Portuguese (AOTP) promoveu o V EMEP (Encontro Mundial sobre o Ensino de Português) e I Simpósio de Português como Língua de Herança, na Florida International University (FIU), em Miami, nos dias 4 e 5 de agosto.

Luiz Gonçalves, presidente AOTP, abriu o evento mencionando a importância do encontro e da organização, que está completando 10 anos de história. “A nossa missão é

contribuir para o estudo da língua portuguesa e das culturas dos países onde ela é falada, impulsionar metodologias e materiais pedagógicos inovadores, e promover a língua portuguesa como uma ferramenta de comunicação nos Estados Unidos”, ressaltou. A professora Augusta Vono, diretora do Programa de Português da FIU, falou a respeito da parceria da AOTP com a universidade, que sediou o encontro pela primeira vez. O Cônsul-Geral Adjunto, Ministro Nilo Barroso, participou da abertura do evento. “É uma satisfação recebê-los em Miami, sem dúvida, uma das capitais da lusofonia hoje. É grande a importância deste evento, que congrega professores de várias partes do mundo em torno da promoção da língua portuguesa. Em sua sexta edição, o EMEP solidifica ainda mais as bases de continuada e crescente cooperação para a divulgação de nossa língua e nossa literatura”, declarou.

As professoras Adriane Silva, Anete Arslanian, Beatriz Cariello, Carmen Spangenberg e Leila da Costa receberam prêmio por exercido papel fundamental na fundação da AOTP. Cerca de 160 professores de diversos países (Argentina, Brasil, Cabo Verde, Canadá, Dubai, Espanha, Inglaterra, Japão, Noruega, Nova Zelândia, Peru, Portugal e Uruguai) estiveram presentes no encontro. Todos os professores receberam uma cópia do livro “Como Manter e Desenvolver o Português como Língua de Herança: Sugestões para Quem Mora Fora do Brasil”, das autoras Ana Lúcia Lico e Ivian Destro Boruchowski, lançado em parceria com o Consulado-Geral e com o apoio da Must University.



As professoras Beatriz Cariello, Adriane Silva, Carmen Spangenberg, Leila da Costa e Anete Arslanian receberam uma homenagem por seu papel fundamental na fundação da AOTP

2. SECOM realiza palestra para membros do Rotary Club de Key Biscayne



Cônsul-Adjunto Alexandre Fontenelle


O chefe do Setor Econômico e de Promoção Comercial (SECOM) do Consulado-Geral, Cônsul-Adjunto Alexandre Scudiere Fontenelle, realizou palestra sobre o relacionamento entre o Brasil e a Flórida, no dia 1º de agosto, aos membros do Rotary Club de Key Biscayne, durante reunião oficial daquela entidade.

Durante a palestra, ao destacar o potencial para o fortalecimento das relações bilaterais, apresentou dados sobre os fluxos de comércio, investimentos e turistas entre as duas regiões. O chefe do SECOM também ressaltou os serviços oferecidos pelo setor e as atividades desenvolvidas pela equipe de promoção comercial do Consulado-Geral em Miami.

Informações sobre o SECOM Miami estão disponíveis na página eletrônica do Consulado-Geral, no link: http://miami.itamaraty.gov.br/pt-br/setor_comercial.xml

3. Abertas as inscrições para o exame Celpe-Bras na FIU

O Celpe-Bras possibilita a Certificação de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros. Desenvolvido e outorgado pelo Ministério da Educação (MEC), aplicado no Brasil e no exterior, com o apoio do Ministério das Relações Exteriores (MRE), é o único certificado de proficiência em português como língua estrangeira reconhecido oficialmente pelo governo brasileiro. As inscrições para o exame começaram no dia 7 de agosto e estão abertas até o dia 23 de agosto. No estado da Flórida, a Florida International University (FIU), em Miami, é responsável pela aplicação do exame.



FLORIDA INTERNATIONAL UNIVERSITY
Certificate of Portuguese as a Foreign Language

Celpe-Bras is the Brazilian Ministry of Education's official exam for Portuguese language proficiency. It is a requirement for admission of international students to Brazilian universities, and it is also accepted internationally as proof of Portuguese language competence. The exam consists of an intensive written part, including both oral and reading comprehension, and an oral part in which test-takers are interviewed individually by a Portuguese professor trained as a certified proficiency tester for the exam. The exam grants certificates for the following levels of proficiency: intermediate, superior intermediate, advanced, and superior advanced. **Florida International University** in Miami is one of six **Celpe-Bras** testing locations in the United States.

FIU EXAMDATE: October 17, 2017 - 9AM TO 4PM - room SIPA #240
Location: Florida International University (FIU)
11200 S.W. 8th Street, South Campus - Miami, FL 33199

Registration: All test-takers must register on-line at the **Celpe-Bras** website first at: <http://celpebras.inep.gov.br/inscricao>
Registration for the October 17, 2017 Exam will be open from **August 7th to 23rd, 2017**.
No payment required at the above **Celpe-Bras** site.

After, test-takers must register at FIU, with Prof. Augusta Vono (vonoa@fiu.edu),
Exam Fee: \$100.00 (to be paid by check to FIU **Celpe-Bras Exam**) no later than **August 27, 2017**.
Please send your payment to:
Florida International University – c/o Prof. Augusta Vono
11200 S.W. 8th Street, South Campus, DM485B - Miami – FL 33199
Deadline for payment: August 27, 2017
EXAMDATE: October 17, 2017 (Tuesday)

MEC Ministério da Educação INEP FIU Dept. of Modern Languages: Portuguese Program

Após fazer o registro eletrônico em <http://celpebras.inep.gov.br/inscricao>, o candidato deverá entrar em contato com a instituição aplicadora e pagar a taxa cobrada pela FIU, de US\$ 100, até o dia 27 de agosto. O ponto de contato na FIU é a professora Augusta Vono (vonoa@fiu.edu).

Internacionalmente, o Celpe-Bras é aceito em empresas e instituições de ensino como comprovação de competência na língua portuguesa. No Brasil, é exigido pelas universidades para ingresso em cursos de graduação e em programas de pós-graduação, bem como para validação de diplomas de profissionais estrangeiros que pretendem trabalhar no país.

Para mais informações, acesse: <http://portal.inep.gov.br/celpebras>

4. Consulado itinerante em Pompano Beach 19/8



O Consulado-Geral realizará Missão Itinerante no dia 19 de agosto, em Pompano Beach, com apoio da Primeira Igreja Batista do Sul da Flórida. **O atendimento será limitado a 40 senhas.**

Local e endereço:

Primeira Igreja Batista do Sul da Flórida
1101 NE 3rd street

Pompano Beach, Flórida, 33060

Horário de atendimento:

Sábado, 19 de agosto, a partir das 9h (40 senhas)

***ATENÇÃO:** O atendimento é feito por ordem chegada e há número limitado de senhas distribuídas por dia.

Confira os documentos necessários para os serviços consulares no sítio eletrônico <http://miami.itamaraty.gov.br> Comparecer com a documentação exigida contribui para maior celeridade nos atendimentos.

SERVIÇO QUE SERÃO PRESTADOS

- Atestado de vida
- Procuração
- Registro de óbito
- Registro de nascimento
- Registro de casamento
- Autorização de viagem para menor
- Militar
- Entrega de Título de Eleitor quando solicitado. Clique (https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdxps_MgKZTw6p0nLrLR8JANFEnPOzLgv5_dx2jCT-Q8nJJHg/viewform?c=0&w=1) para solicitar

ATENÇÃO: SERVIÇOS QUE NÃO SERÃO PRESTADOS NO ITINERANTE

- Passaportes de adultos *
- Passaportes de menores de 18 anos*
- FGTS
- Carteira consular
- Eleitoral
- Reconhecimento de firma*
- Autenticação de documentos*
- Atestado de residência*

* Há possibilidade de requerer tais serviços por correio.

Acesse o “Guia para solicitar documentos pelo correio do Consulado-Geral: [https://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/Guia%20documentos%20pelo%20correio\(1\).pdf](https://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/Guia%20documentos%20pelo%20correio(1).pdf)

5. Consulado itinerante em Orlando 26 e 27/8



O Consulado-Geral realizará Missão Itinerante nos dias 26 e 27 de agosto em Orlando, com apoio da Primeira Igreja Batista de Orlando (PIBBO). O atendimento será limitado a 80 senhas por dia.

Local e endereço:

I-Drive Nascar - AMP GROUP

5216 Vanguard St

Orlando, Flórida, 32819

Horário de atendimento:

Sábado e domingo, 26 e 27 de agosto, a partir das 9h (80 senhas por dia)

*ATENÇÃO: O atendimento é feito por ordem chegada e há número limitado de senhas distribuídas por dia.

Confira os documentos necessários para os serviços consulares no sítio eletrônico <http://miami.itamaraty.gov.br> Comparecer com a documentação exigida contribui para maior celeridade nos atendimentos.

SERVIÇO QUE SERÃO PRESTADOS

- Atestado de vida
- Procuração
- Registro de óbito
- Registro de nascimento
- Registro de casamento
- Autorização de viagem para menor
- Militar
- Entrega de Título de Eleitor quando solicitado. Clique

(https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdxps_MgKZTw6p0nLrLR8JANFEnPOzLgv5_dx2jCT-Q8nJJHg/viewform?c=0&w=1) para solicitar

ATENÇÃO: SERVIÇOS QUE NÃO SERÃO PRESTADOS NO ITINERANTE

- Passaportes de adultos *
- Passaportes de menores de 18 anos*
- FGTS
- Carteira consular
- Eleitoral
- Reconhecimento de firma*

- Autenticação de documentos*

- Atestado de residência*

* Há possibilidade de requerer tais serviços por correio.

Acesse o “Guia para solicitar documentos pelo correio do Consulado-Geral:

[https://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/Guia%20documentos%20pelo%20correio\(1\).pdf](https://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/Guia%20documentos%20pelo%20correio(1).pdf)

6. Setembro: Mês da presença brasileira na Flórida



A presença dos brasileiros na Flórida será celebrada durante todo o mês de setembro. “Brasil – a journey through Brazilian Experiences” reunirá 18 eventos sobre temas como arte, arquitetura, negócios, cinema, dança, educação, moda, gastronomia, história, literatura, música, esportes, fotografia, teatro e turismo, ressaltando a relevância da influência brasileira no estado da Flórida.

As cidades de Miami, Miami Beach, Doral, Fort Lauderdale, Boca Raton e Orlando sediarão eventos no âmbito dessa iniciativa, que visa a integrar diversas ações para promover a cultura brasileira, a economia e a língua portuguesa, apresentando para os moradores da Flórida e para toda a comunidade internacional residente no estado um pouco do Brasil.

Para mais informações, acesse: <http://brazilianexperiences.com/>

AGENDA:

Miami Mix Brazil

Data: 5 a 15 de setembro

Local: Miami Center for Architecture and Design, Downtown Miami

<http://www.centroculturalbrasilusa.org/>

Workshop Presença Brasileira na Flórida

Data: 6 de setembro, 9h – 17h

Local: Miami Dade College, Wolfson Campus

<http://miami.itamaraty.gov.br>

Workshop sobre Oportunidades Bilaterais para Desenvolvimento do Turismo

Data: 7 de setembro, 15h

Local: Broward Center for the Performing Arts, Fort Lauderdale

<http://miami.itamaraty.gov.br>

Sounds of Brazil

Data: 8 de setembro, às 20h

Local: Faena Theater, Miami Beach

<https://www.facebook.com/sob.miami/>

Jantar de gala da Independência

Data: 9 de setembro, às 20h

Local: Hotel Four Seasons, em Miami

<http://www.brazilchamber.org/>

Brazilian Beat com Vanessa da Mata
Data: 9 de setembro, 18h – 23h
Local: Mizner Park Amphitheater, Boca Raton
<http://www.rhythmfoundation.com/>

Tastes of Brazil
Data: 11 de setembro, 19h – 23h
Local: Restaurante Paris 6, Miami Beach
<http://www.paris6bistro.com>

Doral ♥ Brazil
Data: 12 de setembro a 15 de outubro
Local: Prefeitura de Doral, Doral
<https://www.cityofdoral.com/>

Geração Brasil – 50 anos de Arte
Data: 13 de setembro
Local: Duo Art Gallery, Miami
<http://www.duoartgallery.com/>

ArtBrazil
Data: 14 a 30 de setembro
Local: Galeria ArtServe, em Fort Lauderdale
<http://artbrazil.net/>

Brazilian Voices Day: “Concert Cabaré”
Data: 15 de setembro, 19h30
Local: Broward Center for the Performing Arts, Fort Lauderdale
<http://www.brazilianvoices.org/>

Exagerado – Tributo a Cazuza
Data: 16 de setembro (Miami, 20h) e 23 de setembro (Orlando, às 20h)
Local: Olympia Theater, em Miami, e Bob Carr Theater, em Orlando
<http://bisentertainment.com/>

21st Brazilian Film Festival Miami
Data: 16 a 23 de setembro
Local: Wallcast da New World Symphony, Miami Beach Cinematheque, Regal Cinemas, em Miami Beach, e Savor Cinema, em Fort Lauderdale
<http://www.inffinito.com/>

Brazilian Orlando Day
Data: 17 de setembro, das 12h às 20h
Local: Lake Eola, Orlando
<https://www.facebook.com/brazilianDayOrlando/>

Focus Brasil Orlando
Data: 20 a 24 de setembro
Local: I-Drive Nascar e Crowne Plaza Hotel, Orlando
<http://www.focusbrasil.org/orlando-2017/>

Campeonato de Futebol de Salão
Data: 24 de setembro, às 14h
Local: Ronaldo Academy, Orlando
<http://r9aorlando.com/>

Brazil Fashion Miami: “Fashion Gallery”
Data: 27 de setembro, 11h30 – 20h
Local: Moore Building, Miami Design District
<http://www.facebook.com/brazilfashionmiami>

Ballet Beyond Borders: Dia da Dança
Data: 28 de setembro, às 19h
Local: Miami City Ballet, Miami Beach
<https://www.miamicityballet.org/>

7. Datas de atendimento do Cônsul Honorário em Orlando no mês de agosto



O Dr. Joel Stewart, assessor jurídico do Consulado-Geral e Cônsul Honorário, prestará atendimento em Orlando nos dias 16, 17, 30 e 31 de agosto. O atendimento será feito somente por agendamento prévio. Para agendar, envie uma mensagem para consul.honorario@joelstewartpa.com informando obrigatoriamente nome, telefone, e-mail e o motivo do atendimento.

Endereço:
555 Winderley Pl #300, Orlando, FL 32751
Tel: 786-464-8600

O Dr. Joel Stewart pode oferecer, gratuitamente, orientações gerais sobre a legislação local, em especial sobre questões migratórias; sobre assistência consular; e sobre serviços consulares.

Atenção:

- Não se trata de realização de consulado itinerante e não ocorrerá atendimento para processamento de serviços consulares.
- A contratação de advogado particular para representação de interesses privados deverá ser sempre custeada pelo interessado. O assessor jurídico do Consulado-Geral não atua em casos particulares, apenas presta orientações.

8. Fique atento: evite intermediários para relacionar-se com o Consulado

Fique atento

Desde a implantação do sistema de agendamentos, o Consulado-Geral tem conseguido reduzir o prazo de entrega de documentos. Passaportes

apresentados pessoalmente têm sido entregues no mesmo dia e pedidos apresentados pelo correio, entre 5 e 10 dias.

Contribua para o bom funcionamento do Consulado-Geral: faça você mesmo o seu agendamento e traga a documentação completa de casa.

Fique atento:

1- “money orders” do USPS somente devem ser adquiridas em agências dos correios; e

2- não existe a possibilidade de “comprar vaga no agendamento”. Além do risco de incorrer em penalidades legais, eventual compra ou venda de horário impedirá o atendimento dos envolvidos.

É simples: verifique a documentação exigida no site, faça seu agendamento ou encaminhe seu pedido pelo correio!

O Consulado-Geral está sempre buscando aperfeiçoar a prestação dos serviços consulares, o que inclui monitoramento contínuo dos agendamentos para evitar qualquer uso mal intencionado que possa prejudicar a comunidade brasileira.

9. Consulado-Geral publica guias para imigrantes brasileiros



Orientações Práticas para Imigrantes Brasileiros nos EUA

Consulado-Geral do Brasil em Miami
miami.itamaraty.gov.br
(305) 285-6200

O Consulado-Geral publicou em sua página eletrônica os guias "Orientações práticas para imigrantes brasileiros nos EUA" e "Recomendações migratórias para brasileiros viajando aos EUA". Os guias podem ser acessados em: http://miami.itamaraty.gov.br/pt-br/orientacoes_praticas_para_imigrantes_brasileiros_nos_eua.xml

O primeiro texto é voltado para brasileiros em situação migratória irregular nos EUA. A segunda publicação, por sua vez, visa a informar ao brasileiro sobre como se portar nos postos de controle migratório, bem como desestimular a imigração irregular para os EUA.

No sítio eletrônico do Consulado-Geral já existem cartilhas de orientações sobre diversos assuntos, inclusive orientação jurídica, detenção de brasileiros, e informações sobre imigração.

O Consulado-Geral está à disposição para prestar assistência e orientação jurídica a todos cidadãos brasileiros, independentemente de sua situação imigratória. O contato do Setor de Assistência a Brasileiros é (305) 285-6208, (305) 285-6251, e (305) 285-6258, e endereço eletrônico assistencia.miami@itamaraty.gov.br.

10. Agenda Cultural e Comunitária



1º Festival de Comédia Brasileira

Datas: 12 de agosto, em Miami, e 19 de agosto, em Orlando

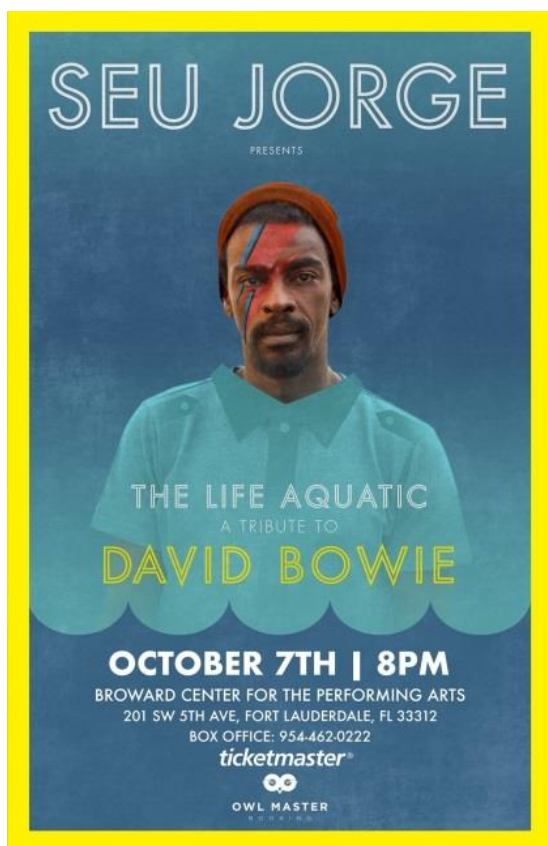
Locais: Olympia Theater, em Miami, Bob Carr Theater, em Orlando

Horário: 21h

Ingressos: A partir de US\$ 25

Ingressos: <http://bisentertainment.com/>

Realização Bis Entertainment



Seu Jorge apresenta o show *The Life Aquatic - A Tribute to David Bowie*

Data: 7 de outubro

Local: Broward Center for the Performing Arts – Au Rene Theater, Fort Lauderdale

Horário: 20h

Ingressos:

www.ticketmaster.com ou <http://shrty.link/LWqUjD>

Realização Owl Master Booking

11. Guia sobre solicitação de serviços via correio dos EUA



Com o objetivo de facilitar o atendimento aos brasileiros residentes na Flórida, em especial aqueles que se encontram distantes da sede do Consulado-Geral, foi preparado guia com passo a passo sobre como solicitar serviços pelo correio dos EUA (USPS).

Para acessar o Guia, clique em https://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/Guia%20documentos%20pelo%20correio_2%20de%20mar%C3%A7o.pdf

A medida beneficia principalmente quem necessita solicitar passaportes. O prazo de entrega para os passaportes solicitados por correio é de 20 dias (o mesmo para documentos requeridos pessoalmente no Consulado-Geral em Miami).

12. Consulado-Geral nas redes sociais

O Consulado-Geral do Brasil em Miami mantém uma página oficial no Facebook e um canal no Youtube. Passe a acompanhar em primeira mão os informativos, avisos e eventos da instituição. Para acessar, é preciso ser cadastrado no Facebook e no Youtube.

O link é <https://www.facebook.com/Consulado-Geral-do-Brasil-em-Miami-206547676032829/> e <https://www.youtube.com/channel/UCXiYNvTGi3ZJsyPEIw3wF1Q>



13. Ouvidoria Consular



A Ouvidoria Consular do Ministério das Relações Exteriores é responsável pelo processamento de comentários, sugestões, elogios e críticas referentes a toda a atividade consular das repartições brasileiras no exterior - aí incluídos atendimento em geral, rede consular, assistência, processamento de documentação e demais atividades afins.

Como contatar:

- Por e-mail: ouvidoria.consular@itamaraty.gov.br
- Por correio ou pessoalmente: na Ouvidoria Consular - Palácio do Itamaraty - Anexo I - Térreo Divisão de Assistência Consular - Esplanada dos Ministérios - Bloco "H"- Brasília/DF Brasil 70170-900.

- Por telefone: (55) (61) 2030 8804/8805/9712/8803 (de 8:00 até 20:00 - horário de Brasília)
- Por meio do preenchimento e entrega do Formulário de Opinião do Público.

Para mais informações, clique aqui e leia a seção “Ouvidoria Consular”, na página do Consulado-Geral.